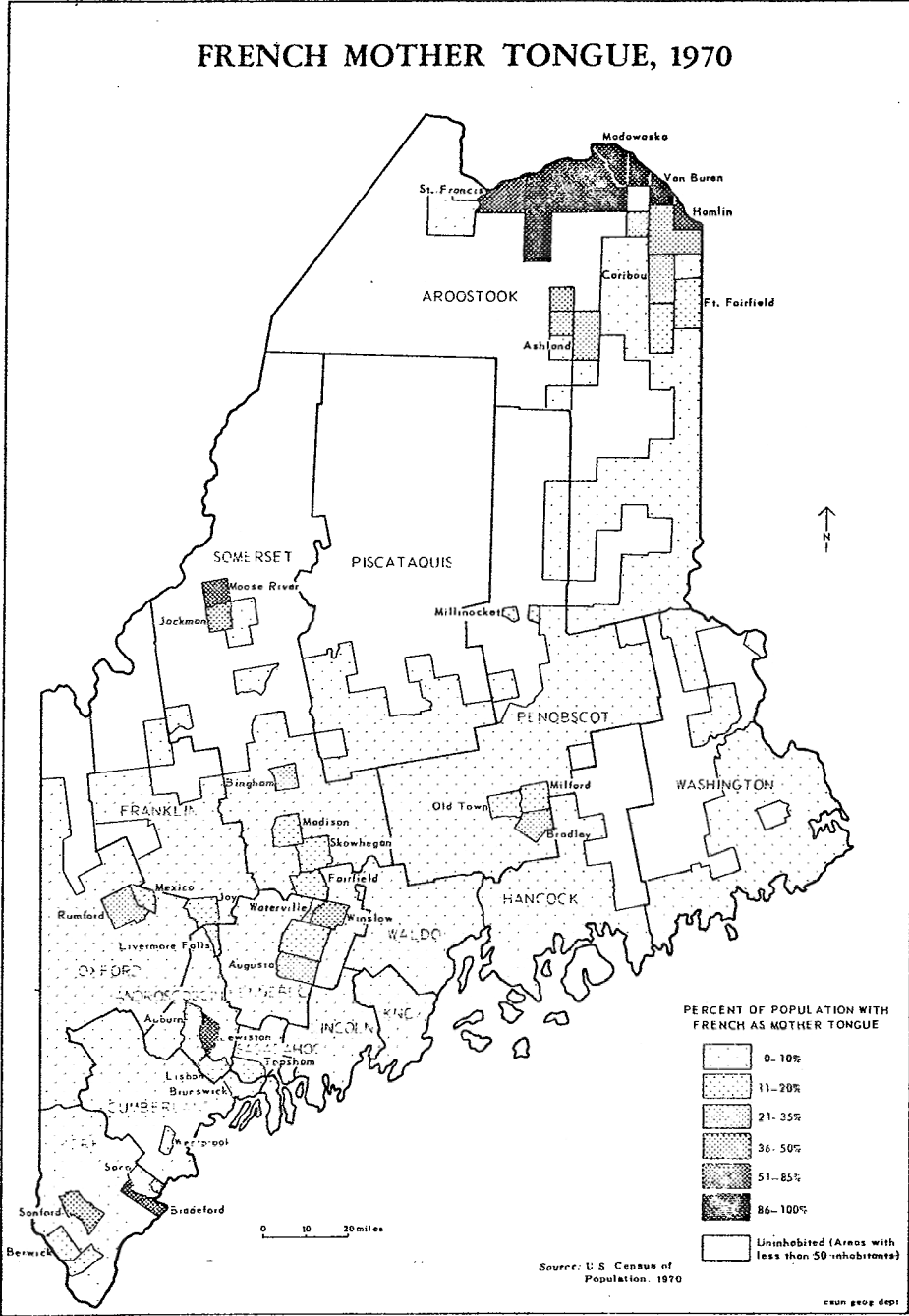


CHAPTER XII - LANGUAGE

Total number of maps 14

Canada	3
Ontario	1
Quebec	2
California	1
Missouri	2
Oklahoma	5

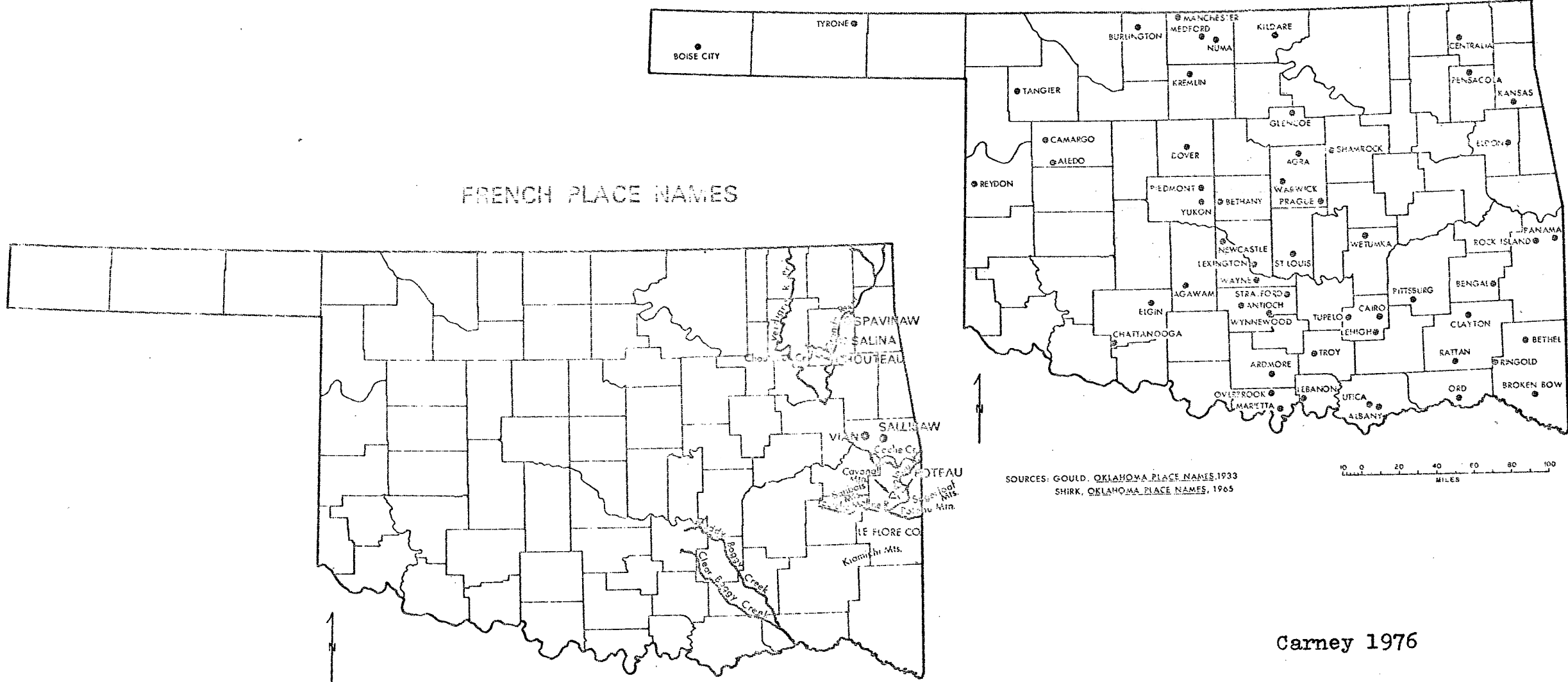
Language and toponymy, two separate chapters in Scratch I, are combined in Chapter XII. Few maps were collected on either topic primarily because they received good coverage in the first atlas. Local level studies prevail in this section including Allen's work on French-speaking peoples of Maine, Gerlach's maps of the German language in Missouri, and Barrette's portrayal of the bilingual belt in Canada. Both Carney and Doran provide maps of place name origins in Oklahoma. German place names in Missouri are covered by Gerlach's work.



MAP 3

Allen 1974

PLACE NAMES FROM COMMUNITIES OUTSIDE THE STATE



FRENCH PLACE NAMES

SOURCES: GOULD, OKLAHOMA PLACE NAMES, 1933
SHIRK, OKLAHOMA PLACE NAMES, 1965

0 20 40 60 80 100
MILES

Carney 1976

SOURCE: MURIEL H. WRIGHT, "SOME GEOGRAPHIC NAMES OF FRENCH ORIGIN IN OKLAHOMA",
CHRONIC. S. OF OK. JOURNAL, 1929, pp. 188-192

0 20 40 60 80 100
MILES

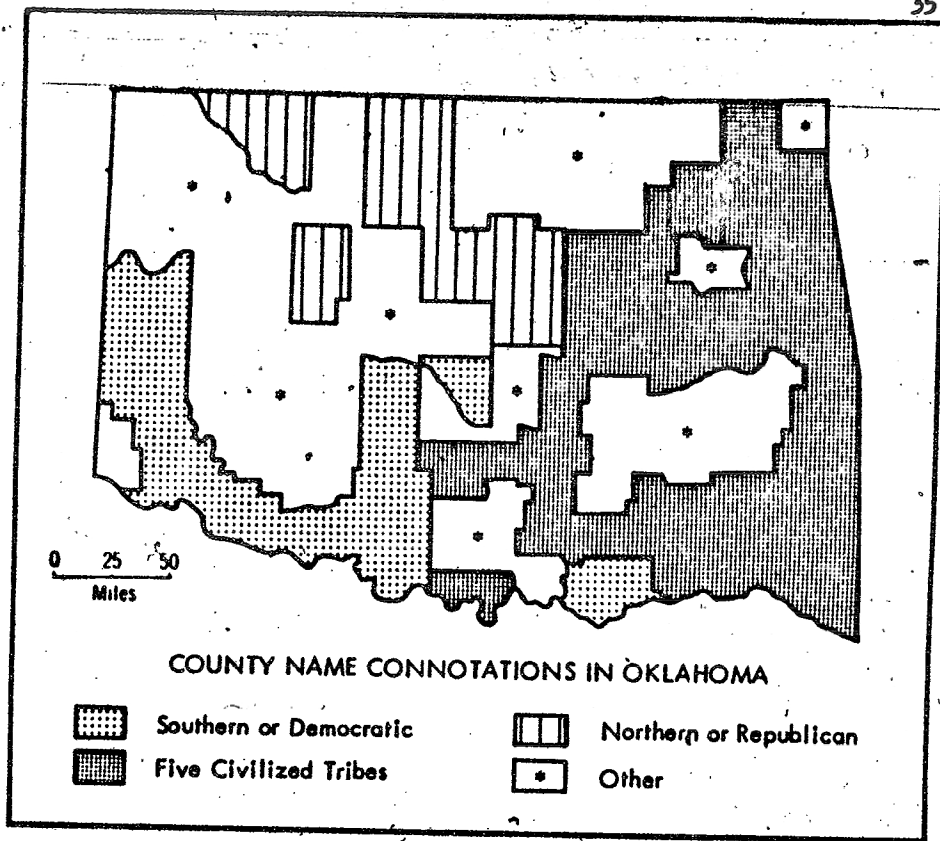
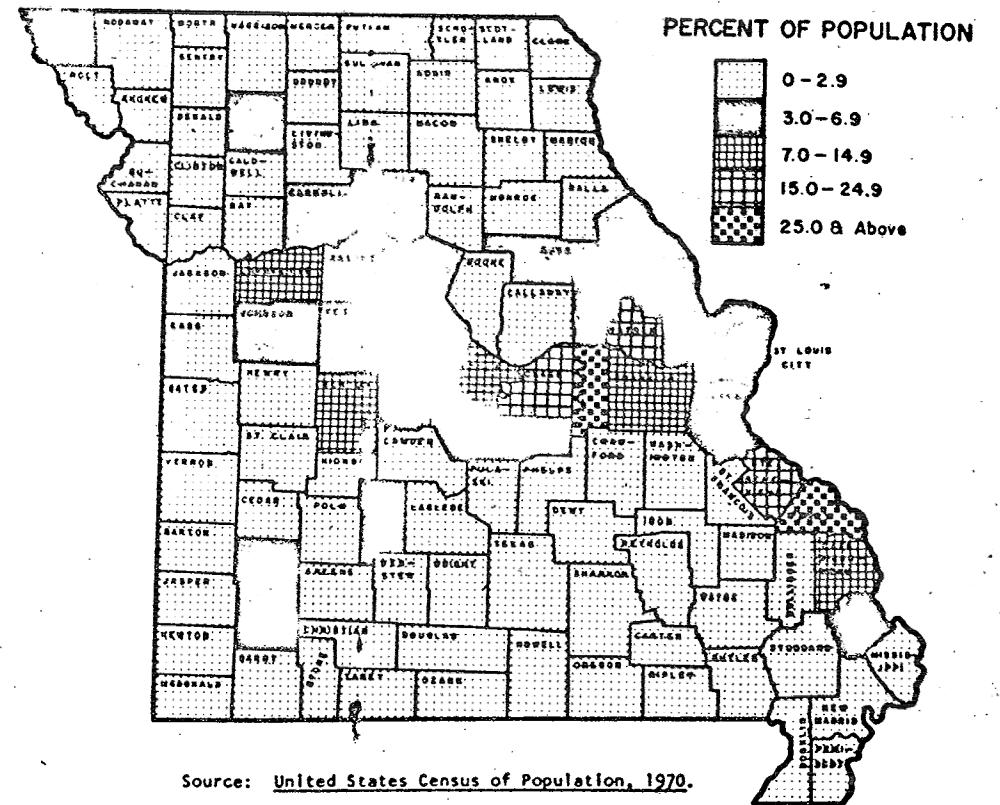


Fig. 1:5 - Source: George H. Shirk, 1965: Oklahoma Place Names.

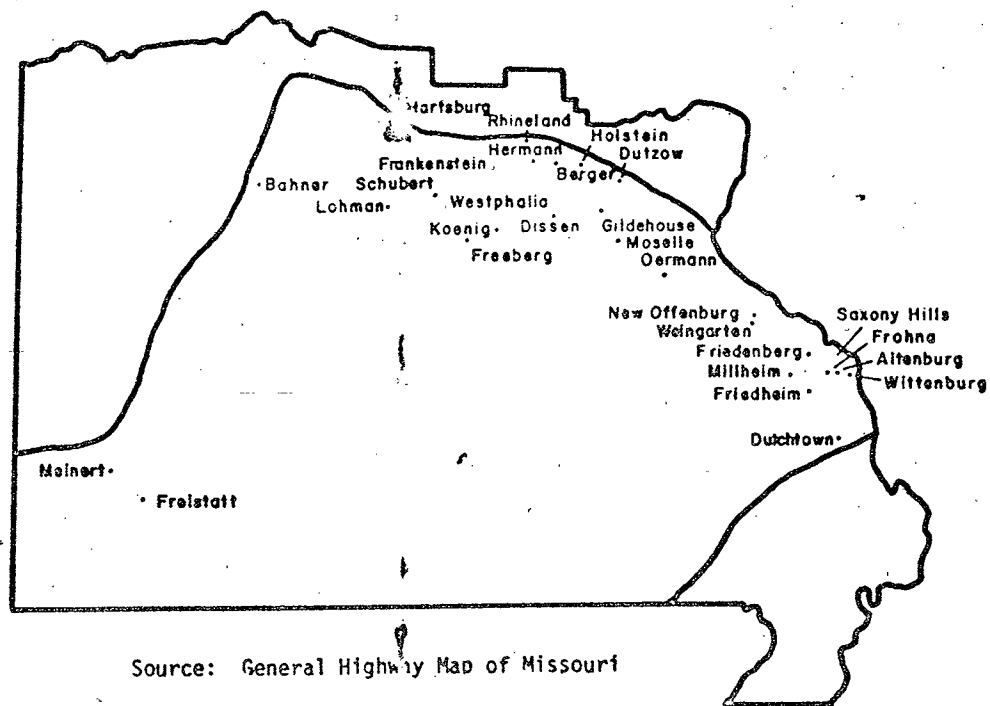
Doran 1974



Source: United States Census of Population, 1970.

Figure 119. German as Mother Tongue in Missouri, 1970.

Gerlach 1974



Source: General Highway Map of Missouri

Figure 127. German Place Names in the Ozarks.

1959

EVOLUTION OF A WILD LANDSCAPE, AND ITS PERSISTENCE

45

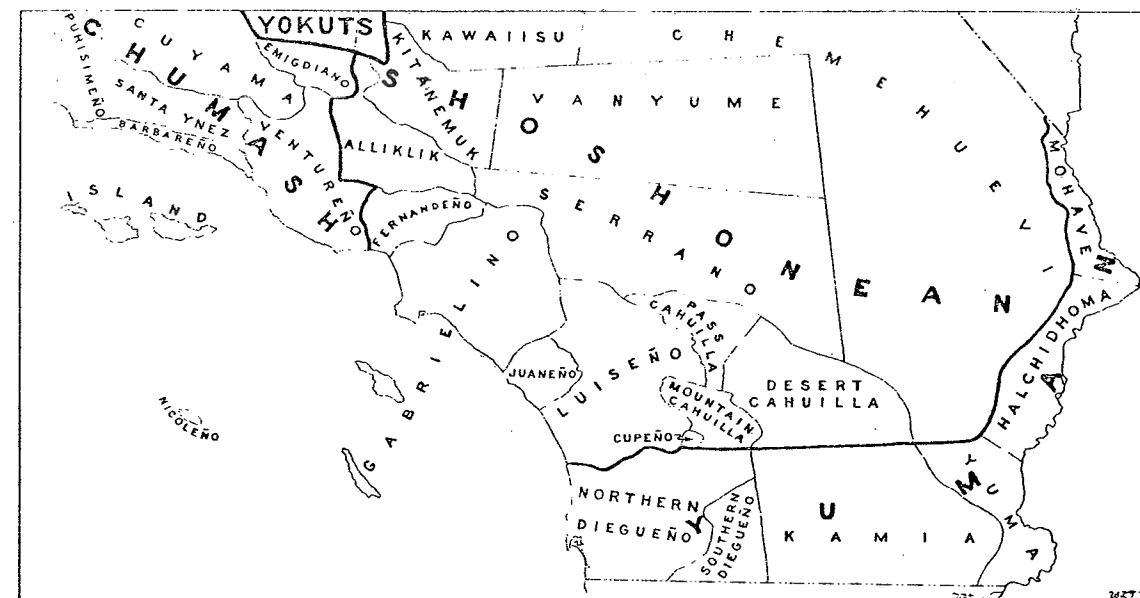


FIG. 13. Aboriginal linguistic families of Southern California (after Kroeber).

Aschmann 1959

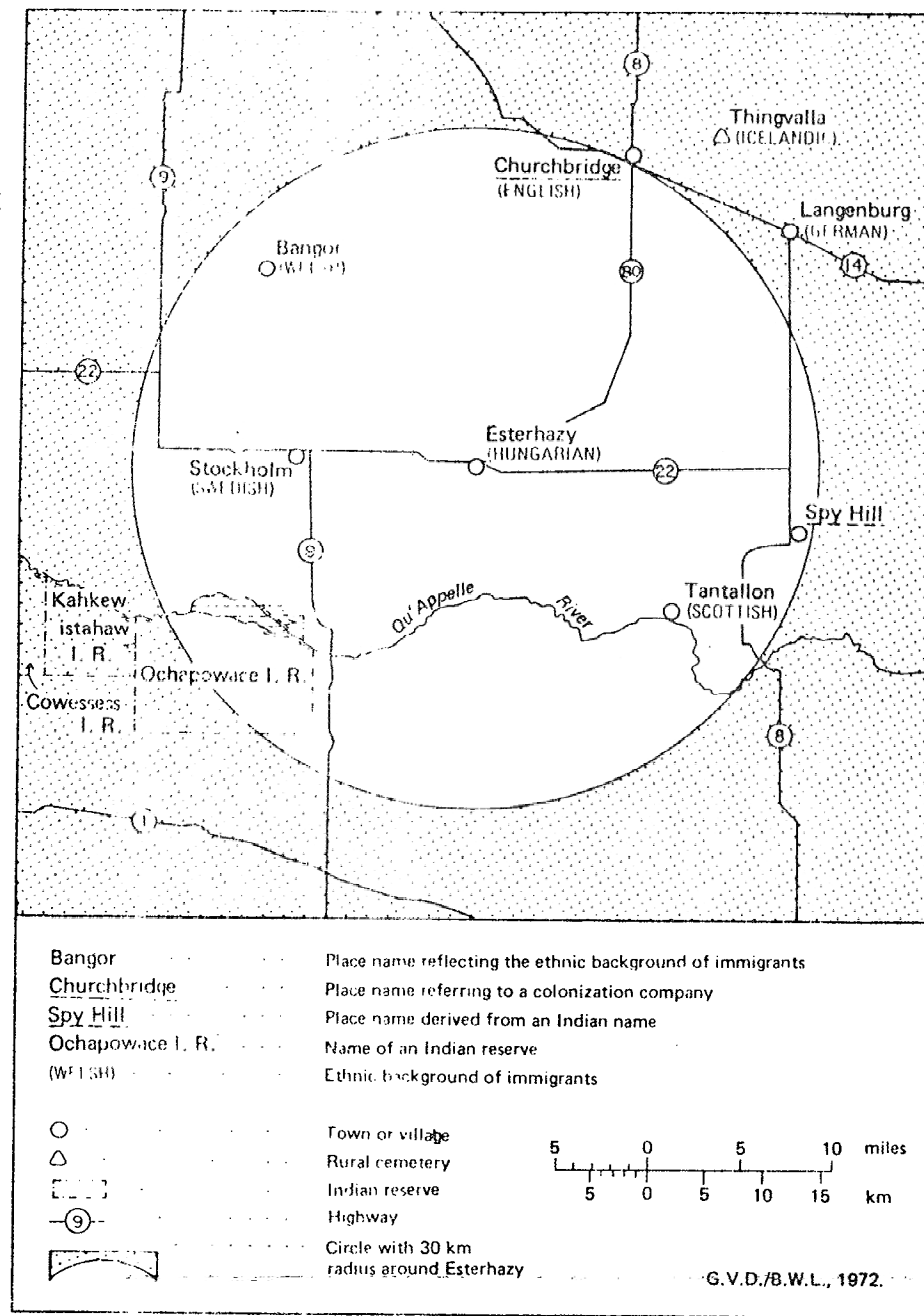
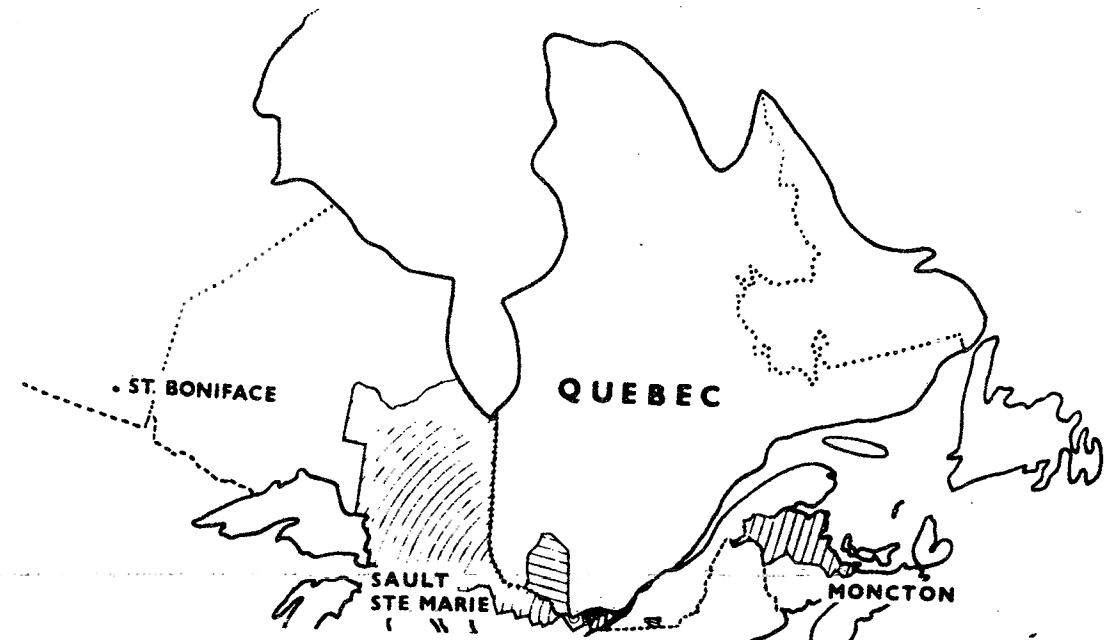
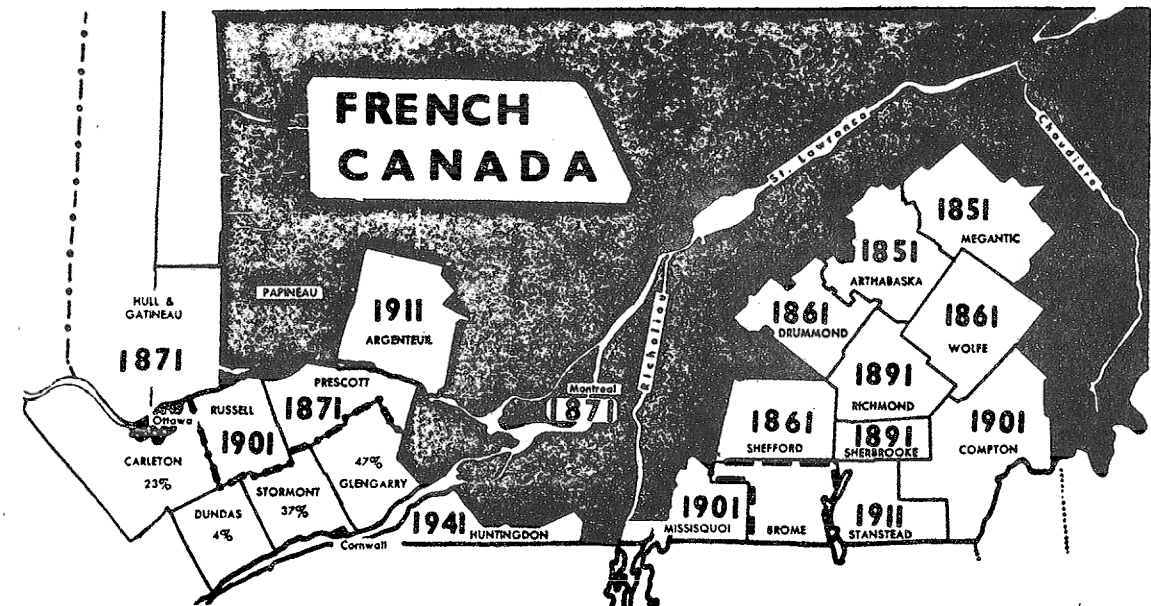


Fig. 6.2 Ethnic diversity in the Esterhazy area as shown by place names.

Dojosa 1972



Joy 1972

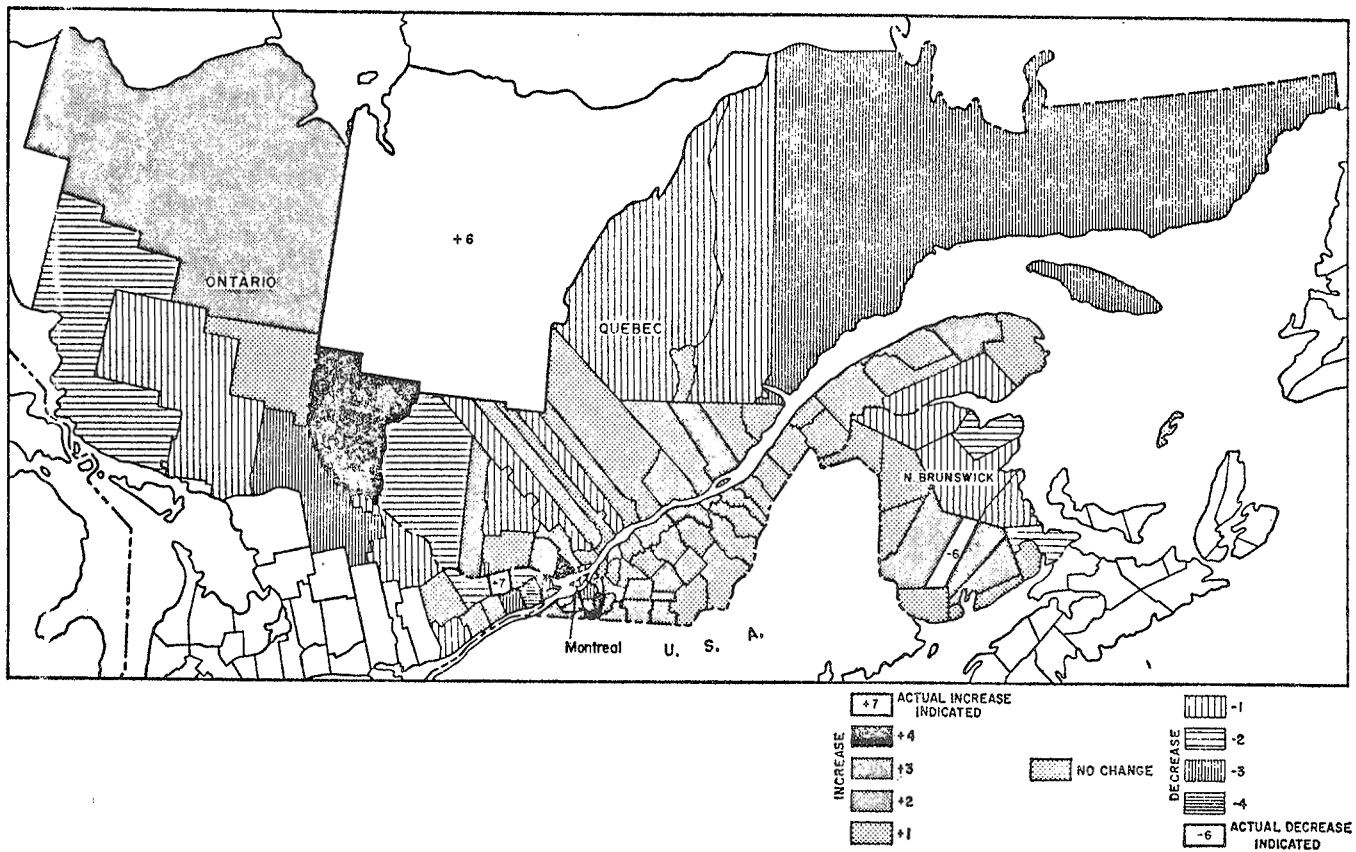


Fig. 1.—The bilingual belt: percentage of change in population with French mother tongue, 1961-71.

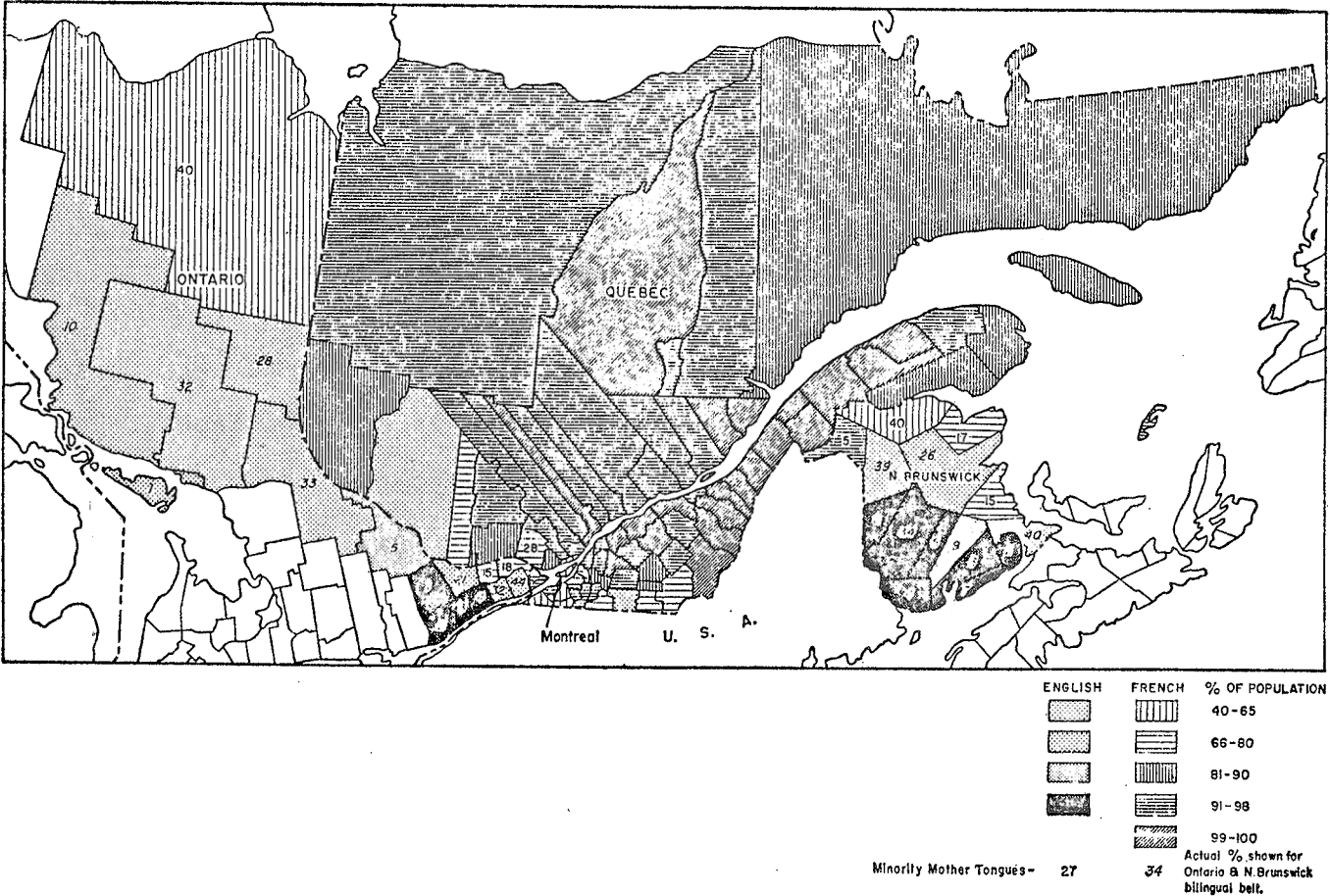
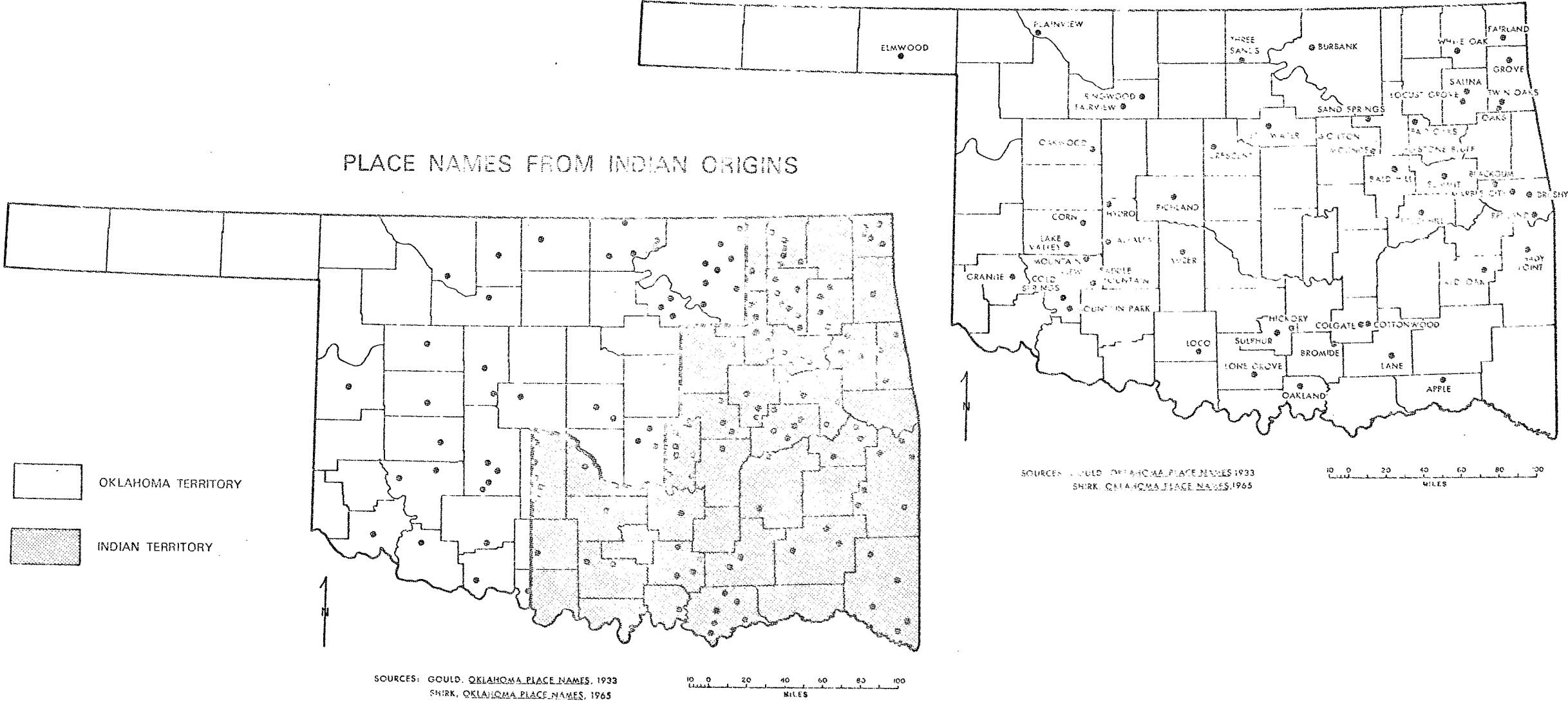
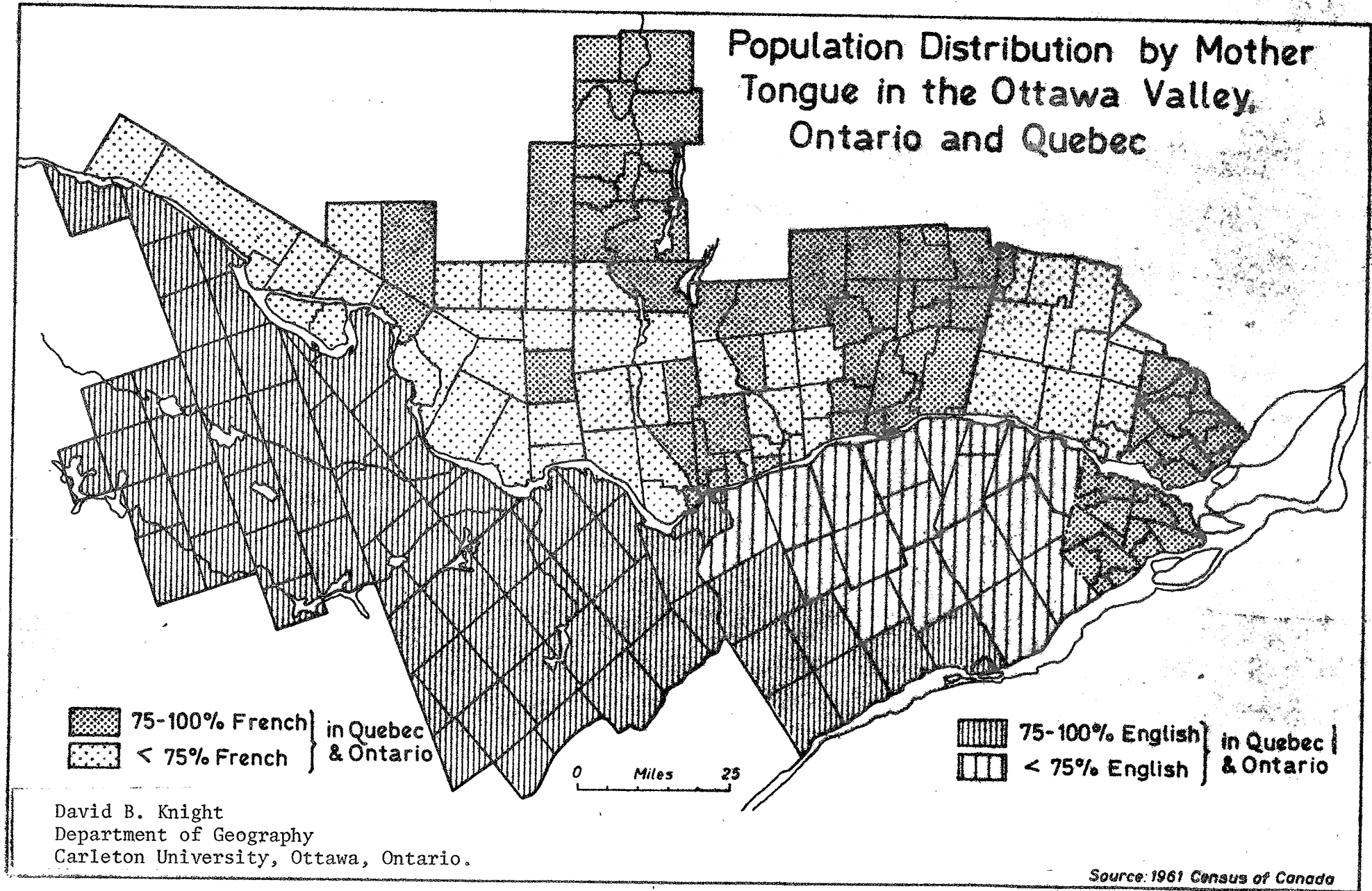


Fig. 2.—Mother tongues in the bilingual belt, 1971.

PLACE NAMES FROM NATURAL FEATURES





Knight